

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



Distr.
GENERAL

A/10062
24 March 1975

ORIGINAL: RUSSIAN

Тридцатая сессия
Пункт 12 первоначального
перечня вопросов *

ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

Письмо Постоянного представителя Союза Советских
Социалистических Республик при Организации
Объединенных Наций от 24 марта 1975 года
на имя Генерального секретаря

Представительство СССР при ООН не могло не обратить внимания на то, что в предварительном списке представителей государств на первой сессии Комиссии ООН по транснациональным корпорациям в качестве официального представителя Федеративной Республики Германии фигурирует профессор Э. Гюнтер, являющийся президентом федерального офиса по наблюдению за картелями и трестами ФРГ, штаб-квартира которого находится в Западном Берлине.

Такая акция со стороны ФРГ находится в явном противоречии с Четырехсторонним соглашением от 3 сентября 1971 года по Западному Берлину, согласно которому Западный Берлин не является составной частью ФРГ и не управляется ею. Соответственно, деятельность федерального офиса по наблюдению за картелями и трестами в Западном Берлине в попытке осуществлять юрисдикцию ФРГ в Западном Берлине противоречит Четырехстороннему соглашению и не совместима с его постановлениями.

Направление из Западного Берлина в качестве полномочного представителя ФРГ в Комиссию ООН по транснациональным корпорациям не способствует усилиям ООН по смягчению международной напряженности и расширению международного сотрудничества. Попытки ФРГ втягивать ООН в подобные нарушения международных соглашений не соответствуют разрядке международной напряженности и не отвечают

* A/10000.

задачам поддержания нормальной обстановки вокруг Западного Берлина. Они способны вызвать лишь недоразумения и осложнения. По этим причинам, г-н Генеральный секретарь, Представительство СССР при ООН и представитель СССР в Комиссии ООН по транснациональным корпорациям не могут признать законным назначение профессора Гюнтера в качестве представителя ФРГ в этой Комиссии.

Прошу Вас распространить настоящее письмо в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту I2 первоначального перечня вопросов для включения в предварительную повестку дня тридцатой очередной сессии Генеральной Ассамблеи ООН (Доклад Экономического и Социального Совета).

Я. МАЛИК

Постоянный представитель
СССР при ООН
